

**Department of English  
Sarat Centenary College**

**Academic Calendar & Plan 2023-2024**

**Distribution of syllabus into Modules and Units of B.A. General Course CBCS  
Semester-III**

**1st Module (July to September)**

**Core Course 1 C: Contemporary India: Women and Empowerment**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Amar Dutta, Samya Srimany**

**Unit 1: Social Construction of Gender**

**Unit 2: Complicating Gender: “Rights of Transexuals in India”**

**Core Language: (L1---2) Language, Imagination & Creativity**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Md Asadullah,**

**Unit 1: Plain Language and Figurative Language (Related Tropes like Metaphor, Conceit, Metonymy)**

**Unit 2: Language and Emotion – Hyperbole, Pathetic Fallacy, Irony, Understatement**

**SEC-1: Translation Studies**

**Computer Basics and Computer Applications**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Practical – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the Teacher: Amar Dutta,**

**Unit 1: Introducing Translation: A brief history and significance of translation in a multi linguistic and multicultural society like India**

**2<sup>nd</sup> Module (October to December)**

**Core Course 1 C: Contemporary India: Women and Empowerment**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Md Asadullah,**

**Unit 1: History of Women’s Movements in India**

**Unit 2: Women and Law**

**Internal Assessment: 1<sup>st</sup> Week of December**

**Theory Examination: as per notification of B.U. (Tentatively in December)**

**Core Language: (L1---2) Language, Imagination & Creativity**  
**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Samya Srimany**

**Unit 1: Escape from Banality – Foregrounding devices like Parallelism & Deviation**

**Unit 2: Avoiding/ Cultivating Ambiguity – Ambiguity: Weakness or Strength**

**Internal Assessment: 1<sup>st</sup> Week of December**

**Theory Examination: as per notification of B.U. (Tentatively in December)**

#### **SEC-1: Translation Studies**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Practical – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the Teacher: Amar Dutta,**

**Unit-1: Discussions on issues of gender and translation**

**Practice: Translation in Mass Communication/Advertising, subtitling, dubbing, Tasks of Translation in Business, Advertising, Using tools of technology for translation, machine/mobile translation, software for translating different kinds of texts with differing levels of complexity and for transliteration.**

**Exercises to comprehend: Equivalence in translation, Structures, equivalence between the SL & TL at the lexical (word) and syntactical (sentence) levels. This will be done through tasks of retranslation and recreation, and making comparative study of cultures and languages.**

**Internal Assessment: 1<sup>st</sup> Week of December**

**Practical Examination: as per notification of B.U. (Tentatively in December)**

#### **Semester IV**

**1st Module (July to September)**

**Core Course – 1D : ACADEMIC WRITING AND COMPOSITION**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the teacher: Md Asadullah, Shyamantakmoni Chatterjee,**

**Unit-1: Introduction to the Writing Process: Conventions of Academic Writing, Writing in one's own words – Summarizing and Paraphrasing**

**Unit-2: Critical Thinking: Syntheses, Analyses, and Evaluation**

#### **SEC-2: English Language Teaching**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Theory – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the teacher: Md Asadullah, Amar Dutta,**

**Unit 1: Knowing the Learner**

**OR**

**Structures of the English Language**

**Unit 2: Methods of teaching English Language**

**2<sup>nd</sup> Module (October to December)**

**Core Course – 1D: ACADEMIC WRITING AND COMPOSITION**  
**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Shyamantakmoni Chatterjee, Amar Dutta,**

**Unit-1: Structuring an Argument: Introduction, Interjection, and Conclusion**

**Unit-2: Citing Resources, Editing, Book and Media Review**

**Internal Assessment: 4<sup>th</sup> Week of May**

**Theory and Practical Examination: as per notification of B.U. (Tentatively on June)**

**SEC-2: English Language Teaching**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Theory – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the teacher: Md Asadullah, Amar Dutta**

**Unit 1: Assessing Language Skills**

**Unit 2: Materials for Language Teaching**

**OR**

**Using Technology in Language Teaching**

**Internal Assessment: 4<sup>th</sup> Week of May**

**Theory and Practical Examination: as per notification of B.U. (Tentatively on June)**

**Semester V**

**1st Module (July to September)**

**Discipline Specific Elective**

**DSE 1: British Literature**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Amar Dutta,**

**Unit 1: G M Hopkins. ‘Binsey Poplars’**

**Unit 2: Gordon J. L. Ramel. ‘Daffodils No More’**

**GENERIC ELECTIVE**

**GE- 1 GENDER & HUMAN RIGHTS**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Md Asadullah,**

**Unit 1: Poetry: Meena Kandasamy “Aggression”**

**Temsula Ao “Laburnum for My Head”**

**Unit 2: Manjula Padmanabhan *Lights Out***

### **SEC-3: Technical Writing**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Theory – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Md Asadullah,**

**Unit 1: Communication: Language and communication, differences between speech and writing, distinct features of speech, distinct features of writing.**

**2<sup>nd</sup> Module (October to December)**

**Discipline Specific Elective**

**DSE 1: British Literature**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Shyamantakmoni Chatterjee, Amar Dutta,**

**Unit 1: Mahasweta Devi. ‘Pterodactyl’**

**Unit 2: Ruskin Bond. ‘Dust on the Mountains’, ‘Death of the Trees’**

**Internal Assessment: 1<sup>st</sup> Week of December**

**Theory and Practical Examination: as per notification of B.U. (Tentatively on December)**

### **GENERIC ELECTIVE**

#### **GE- 1 GENDER & HUMAN RIGHTS**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Md Asadullah, Shyamantakmoni Chatterjee, Amar Dutta, Samya Srimany**

**Unit 1: Essay: Virginia Woolf “Professions for Women”, *Women’s Rights are Human Rights*. Section - V “The Human Rights Framework in Practice”**

**Unit 2: Novel: Tehmina Durrani’s *Blasphemy***

### **SEC-3: Technical Writing**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Theory – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the Teacher: Shyamantakmoni Chatterjee, Amar Dutta, Samya Srimany**

**Unit 1: Technical Writing: Scientific and technical subjects, formal and informal writings, formal writings/reports, handbooks, manuals, letters, memorandum, notices, agenda, minutes, common errors to be avoided.**

**Internal Assessment: 1<sup>st</sup> Week of December**

**Theory and Practical Examination: as per notification of B.U. (Tentatively in December)**

**Semester VI**  
**1st Module (July to September)**  
**Discipline Specific Elective**  
**DSE 2: Indian Literature in Translation**  
**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Md Asadullah, Amar Dutta,**

**Unit 1: Rabindranath Tagore – *The Wife's Letter* (Translation of *Steer Patra*)**

**Unit 2: Vijay Tendulkar – *Silence: The Court is in Session* (Translation of *Shantata: Court Chalu Ahe*)**

**GENERIC ELECTIVE**

**GE- 2 ENVIRONMENT & LITERATURE**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Ramanuj Konar, Md Asadullah**

**Unit 1: G M Hopkins. 'Binsey Poplars'**

**Unit 2: Gordon J. L. Ramel. 'Daffodils No More'**

**SEC-4: Soft Skills**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Theory – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the Teacher: Shyamantakmoni Chatterjee, Amar Dutta, Samya Srimany**

**Unit 1: Teamwork**

**Unit 2: Emotional Intelligence**

**2<sup>nd</sup> Module (October to December)**

**Discipline Specific Elective**

**DSE 2: Indian Literature in Translation**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Md Asadullah, Amar Dutta,**

**Unit-1: Mahasweta Devi- 'Draupdi'**

**Unit-2: Amrita Pritam – 'Bread of Dreams' & 'A Story of Fire'**

**Internal Assessment: 4<sup>th</sup> Week of May**

**Theory Examination: as per notification of B.U. (Tentatively on June)**

**GENERIC ELECTIVE**

**GE- 2 ENVIRONMENT & LITERATURE**

**Credits: Theory-6, Marks – 75, Theory – 60, Internal Assessment – 10, Attendance-05**

**Name of the Teacher: Md Asadullah, Shyamantakmoni Chatterjee**

**Unit 1: Mahasweta Devi. 'Pterodactyl'**

**Unit 2: Ruskin Bond. 'Dust on the Mountains', 'Death of the Trees'**

**Internal Assessment: 4<sup>th</sup> Week of May**

**Theory and Practical Examination: as per notification of B.U. (Tentatively on June)**

**SEC-4: Soft Skills**

**Credits: Theory-2, Marks – 50, Theory – 40, Internal Assessment – 10**

**Name of the Teacher: Amar Dutta, Samya Srimany**

**Unit 1: Leadership**

**Unit 2: Problem solving**

**Internal Assessment: 4<sup>th</sup> Week of May**

**Theory Examination: as per notification of B.U. (Tentatively on June)**

**Counselling Programme – Final week of June- General outline on the admission and scope of higher education and related jobs**